



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 72/2013

---

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

## SUMARI

---

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, President del Grup Parlamentari Mixt, relativa a l'incompliment de la disposició transitòria de la Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública. *pàg. 2*

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient. *pàg. 8*

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa d'Economia el dia 6 de febrer del 2014. *pàg. 8*

### 5- ALTRA INFORMACIÓ

#### 5.1 Acords, resolucions i comunicacions dels òrgans de la Cambra

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa d'Afers Socials. *pàg. 7*

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost. *pàg. 7*

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost. *pàg. 7*

Autorització d'una sessió extraordinària de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme el dia 15 de gener del 2014. *pàg. 8*

## 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

### 4.4.2 Respostes escrites

#### Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, President del Grup Parlamentari Mixt, relativa a **l'incompliment de la disposició transitòria de la Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública**, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 59/2013, de data 11 de novembre.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 24 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### Resposta a la pregunta que es formula relativa a l'incompliment de la disposició transitòria de la Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública (Reg. núm. 900)

*Quines mesures ha endegat el Govern i quines compta dur a terme el Govern per complir la Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública?*

Índex

1. Acompliment amb els principis de la llei
  - 1.1 Independència professional
  - 1.2 Compromís amb la qualitat
  - 1.3 Secret estadístic
  - 1.4 Imparcialitat i objectivitat
  - 1.5 Precisió i fiabilitat
  - 1.6 Oportunitat i puntualitat
2. Convenis de col·laboració
  - 2.1 Amb l'Institut d'Estudis Andorrans
  - 2.2 Amb Andorra Turisme
3. Accions per adaptar l'activitat estadística a la Llei 2/2013
  - 3.1 Secret estadístic
  - 3.2 Protecció i conservació de les dades estadístiques
  - 3.3 Consentiment exprés
  - 3.4 Acreditació dels agents estadístics
  - 3.5 Inversió en tecnologia estadística

- 3.6 Acompliment de les funcions del Departament d'Estadística
- 3.7 Creació de l'àrea de comptabilitat nacional
- 3.8 Difusió de les estadístiques per gènere
- 4 Projecte de llei del Pla d'estadística 2014-2017
  - 4.1 Inventari d'estadístiques
  - 4.2 Inventari de noves operacions estadístiques
  - 4.3 Calendari de publicació
- 5 Plataforma d'intel·ligència de dades del Govern
- 6 Coordinació del Sistema Estadístic d'Andorra

Arran de la pregunta del Grup Parlamentari Mixt, del passat 8 de novembre de 2013, en relació a "Quines mesures ha endegat el Govern i quines compta dur a terme el Govern per complir la Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública?", s'elabora aquest informe en el què s'explicita què s'ha fet fins la data i què s'està fent des del Departament d'Estadística.

En concret, s'explica com prèviament abans de l'aprovació de la Llei 2/2013 ja s'estava acomplint amb els principis de la llei, es detalla quines accions s'han fet per adaptar l'activitat estadística del Departament d'Estadística per l'acompliment de la Llei 2/2013, i finalment quines són els projectes en curs que han de culminar en la presentació del Projecte de llei del Pla d'estadística 2014-2017 i la coordinació del Sistema estadístic del Principat.

#### 1. Acompliment amb els principis de la llei

1. El Projecte de llei de la funció de l'estadística pública va ser aprovat pel Govern per primera vegada el 19 d'octubre de 2010. D'ençà llavors el Departament d'Estadística va adoptar el codi de bones pràctiques de les estadístiques europees, segons la recomanació de la Comissió Europea del 25 de maig del 2005.

2. D'ençà l'aprovació del primer projecte de llei, aquests principis rectoris han dirigit l'activitat estadística, relatius a la independència professional i la responsabilitat del Departament d'Estadística. De fet, encara que la normativa no fos vigent, aquests formaven part del codi deontològic i van estar publicats a la web del Departament d'Estadística dins l'apartat "Normativa legal i deontològica".

#### 1.1. Independència professional

3. En concret, el Departament d'Estadística ha mantingut, i se li ha respectat sempre, la independència professional necessària per poder realitzar l'activitat estadística oficial, amb la garantia de qualitat estadística que estableixen els principis del Codi de bones pràctiques de les estadístiques europees.

### 1.2. Compromís amb la qualitat

4. Totes les operacions estadístiques que s'han realitzat des del Departament d'Estadística, i les que estan en curs, es basen amb els criteris sobre la qualitat del Sistema estadístic europeu, és a dir, amb una metodologia sòlida establerta sobre les recomanacions tècniques internacionals vigents, donant prioritàriament un plantejament europeu.

5. En aquest sentit, el Departament d'Estadística elaborarà un informe de la qualitat de l'activitat estadística del país que lliurarà al Consell General cada any abans del 31 de gener, tal com estableix l'article 20.2 de la Llei 2/2013. En aquest s'exposaran els criteris de qualitat estadística establerts, així com la memòria anual per comunicar tant les principals activitats realitzades, durant l'any anterior, com els projectes més rellevants que s'estan desenvolupant i que formaran part del programa anual de l'any en curs.

### 1.3. Secret estadístic

6. El personal del Departament d'Estadística, en base al que estableix l'article 66 del Codi de l'Administració, però també en base als principis deontològics del Codi de bones pràctiques de les estadístiques europees, incorporats en l'article 4 de la Llei 2/2013, ha mantingut escrupolosament el secret estadístic de totes les dades amb les que ha tractat, ja sigui les quines s'han utilitzat per l'elaboració de les estadístiques (provinents d'enquestes o de registres administratius), ja sigui de les dades resultants dels tractaments estadístics obtinguts i encara no publicats.

### 1.4. Imparcialitat i objectivitat

7. Tot tractament realitzat amb les dades administratives o amb les dades estadístiques, com el tractament que s'ha donat en les corresponents difusions de les estadístiques, a través de les notes de premsa o altres publicacions del Departament d'Estadística, s'ha desenvolupat amb estrictes criteris d'imparcialitat i d'objectivitat.

### 1.5. Precisió i fiabilitat

8. Les estadístiques realitzades pel Departament d'Estadística s'estan donant amb precisió i fiabilitat, incorporant, en el desenvolupament de l'activitat estadística, més dades administratives, més recursos tecnològics i nous professionals estadístics.

### 1.6. Oportunitat i puntualitat

9. El Departament d'Estadística va crear i manté un calendari per la difusió de les estadístiques oficials per poder donar les estadístiques oportunament, és a dir, per a què així aportin informació actualitzada sobre la realitat geogràfica, mediambiental,

demogràfica, sanitària, social i econòmica del Principat.

10. Respecte aquest calendari, el Departament d'Estadística procura acomplir amb els terminis establerts, de forma que es publiqui informació sempre dins el període posterior al període al què fan referència les estadístiques en qüestió. Quan no ha pogut ser així, ha estat per qüestions metodològiques per garantir la qualitat estadística publicada.

11. Al respecte, informar que el Departament d'Estadística publica les estadístiques a través del banc de dades de la web [www.estadistica.ad](http://www.estadistica.ad), les quals les presenta a través de la publicació de les corresponents Notes de premsa.

12. S'informa però que en ocasions s'han publicat estadístiques a través del Banc de dades, sense haver publicat cap nota de premsa des del Departament d'Estadística, ja sigui perquè es tractava d'estadístiques històriques, ja sigui perquè la informació corresponent s'havia donat en premsa, a través d'altres departaments del Govern.

13. En aquest darrer cas, en el mateix dia que un departament del Govern publica a la premsa una informació estadística, el Departament d'Estadística publica les corresponents estadístiques a través del Banc de dades de la seva web.

14. En concret, el Departament d'Estadística té inventariat de promig 38,8 notes de premsa diferents, de les quals publica de mitja 14,2 mensualment, amb un promig de retard de 0,5 dies, tal com es pot visualitzar en la següent taula:

	Notes de Premsa (mensuals). Inventari	Notes de Premsa (mensuals) publicades	Notes de Premsa. Índex de retard de publicació (dies)
2009	32	10	0,2
2010	36,4	14,5	0,3
2011	42,4	13,7	1,4
2012	41,4	15,9	0,2
2013	42	17,1	0,4
<b>Total</b>	<b>38,8</b>	<b>14,2</b>	<b>0,5</b>

## 2. Convenis de col·laboració

15. Per tal de coordinar l'activitat estadística entre les administracions de l'Estat, el Departament d'Estadística va començar a establir convenis de col·laboració amb aquelles institucions que realitzen operacions estadístiques al Principat, com és l'Institut d'Estudis Andorrans (d'ara en davant IEA) i Andorra Turisme.

### 2.1. Amb l'Institut d'Estudis Andorrans

16. El Departament d'Estadística i l'IEA van signar un conveni de col·laboració el 2 de setembre de 2010, amb la finalitat de compartir les dades socials i estadístiques que generin i de sumar esforços per col·laborar en temes relacionats amb l'estudi de la societat andorrana. Aquest conveni s'ha anat

concretant en diferents annexes específics en àrees d'interès en comú. Així s'han establert els annexes referents al:

- Estudi de la pobresa relativa i de la desigualtat (2 de setembre de 2010 i 20 de desembre de 2011).
- Tractament de dades per l'estimació de la comptabilitat nacional (3 d'octubre de 2011, 20 de desembre de 2011 i 10 de juliol de 2013).
- Elaboració de l'estadística del sector turístic (10 de gener de 2013).
- Estudi de la mostra i de l'estimació de l'interval de confiança de l'Índex de preus al consum (4 de juliol de 2013).

## 2.2. Amb Andorra Turisme

17. El Departament d'Estadística i Andorra Turisme van signar un conveni de col·laboració el 10 de gener de 2013, per col·laborar en tots els aspectes que siguin de mutu interès pel que fa a l'intercanvi de dades, coneixements i recursos per col·laborar en la promoció turística i la producció de l'estadística pública d'interès per a Andorra. Aquest conveni s'ha concretat en un annex específic (10 de gener de 2013) referent a l'elaboració de l'estadística del sector turístic, en concret les enquestes de frontera, de despesa turística, de perfil i d'explotació estadística del Registre d'Ocupació d'Allotjaments Turístics.

## 3. Accions per adaptar l'activitat estadística a la Llei 2/2013

18. La Llei 2/2013, del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública, estableix en la disposició transitòria el termini de tres mesos, per adaptar l'activitat estadística en curs, al que estableix la Llei 2/2013. En aquest sentit, des del Departament d'Estadística s'han realitzat una sèrie d'accions encaminades a aquest objectiu.

### 3.1. Secret estadístic

19. El Departament d'Estadística ha revisat tots els procediments i tractaments estadístics en curs per auditar i validar el compliment de l'article 5.3, és a dir que el subministrament de les dades estadístiques (les que subministren directament els informants, amb fins exclusivament estadístics) no produeixi efectes en cap altre àmbit diferent del de la finalitat estadística que en va motivar la petició.

### 3.2. Protecció i conservació de les dades estadístiques

20. Amb l'aprovació de la Llei 2/2013, i per adaptar l'activitat estadística als articles 21, 22 i els vinculats als articles referents al Secret estadístic, el Departament d'Estadística ha realitzat l'eliminació de la documentació dels seus arxius, d'acord amb la normativa vigent en matèria de conservació i

eliminació de la documentació de l'Administració. La propera eliminació de dades està programada pel gener 2014.

### 3.3. Consentiment exprés

21. Entre les dades estadístiques que el Departament d'Estadística, també s'enquesta dades sensibles (tal com les determina la Llei 15/2003 qualificada de protecció de dades personals, del 18 de desembre), referents a l'origen ètnic i religions de les persones enquestades. En aquest sentit, per adaptar l'activitat estadística a l'article 15 de la Llei 2/2013, des de llavors es sol·licita el consentiment exprés i signat a les persones enquestades que responen llurs "dades sensibles".

### 3.4. Acreditació dels agents estadístics

22. Amb l'aprovació de la Llei 2/2013, i per adaptar l'activitat estadística als articles 11.3, el Departament d'Estadística ha acreditat degudament als agents estadístics que realitzen entrevistes estadístiques.

### 3.5. Inversió en tecnologia estadística

23. El Departament d'Estadística manté la innovació tecnològica com una de les seves línies estratègies d'actuació.

24. En aquest sentit el Govern ha invertit en softwares de tractament estadístic i d'intel·ligència de dades, així com en noves aplicacions tecnològiques per la recollida de dades.

25. En concret, el Govern ha invertit en l'adquisició de softwares de tractament estadístic i d'intel·ligència de dades, els següents imports:

- 154.529,44 € (impostos indirectes inclosos). Contractació de llicències i dels serveis necessaris a la implantació d'un servidor estadístics SAS ® i dels indicadors de l'IPC i de la Duana. Edicte del 23-05-2012 (BOPA número publicació 025, any 24).
- 73.411,25 € (impostos indirectes inclosos). Adquisició del programari Visual Analytics per tal de fer la difusió interna de dades. Edicte del 16-10-2013 (BOPA número publicació 025, any 50).

26. També, el Govern ha invertit en l'adquisició de noves aplicacions tecnològiques per la recollida de dades estadístiques, els següents imports:

- 10.446,80 €. Programa informàtic (lot 1) per a la recollida de dades de les enquestes de l'EPF-EFT. Edicte del 16-12-2009 (BOPA número publicació 091, any 21).
- 10.264,80 €. Programa informàtic (lot 2) per a la recollida de dades de les enquestes de l'EPF-EFT. Edicte del 27-05-2010 (BOPA número publicació 031, any 22).

- 11.247,60 €. Programa informàtic (lot 3) per a la recollida de dades de les enquestes de l'EPF-EFT. Edicte 1-12-2010 (BOPA número publicació 069, any 22).
- 43.784,84 € (impostos indirectes inclosos). Desenvolupament del programa informàtic per a la gestió i recollida de dades de les enquestes de l'IPC. Edicte del 22-08-2012 (BOPA número publicació 041, any 24).

### 3.6. Acompliment de les funcions del Departament d'Estadística

27. El Departament d'Estadística està acomplint amb les diferents funcions que li atorga l'article 37 de la Llei 2/2013 de la funció de l'estadística pública. Entre aquestes funcions destaquem:

- La col·laboració amb els comuns. En el Consell del Cens Nacional de Població, a l'efecte d'assolir que els censos reflecteixin la realitat de la població resident a cada parròquia. També en l'elaboració del projecte de la Base nacional de béns immobles.
- La col·laboració amb l'INAF, per l'elaboració de l'estimació del PIB.
- Col·laboració amb la CASS, el SAAS i el Ministeri de Salut i Benestar per la construcció dels quadres de comandament sanitaris i les estadístiques de salut i el consum de serveis sanitaris del Principat.
- L'emissió d'informes sobre els procediments administratius, les bases de dades i les aplicacions informàtiques de l'Administració pública que afecten els registres necessaris per dur a terme les activitats estadístiques.
- Relacions amb d'altres organismes estadístics internacionals i oficines centrals d'estadística d'altres països. Com exemple, l'assistència al Group of Experts on Population and Housing Censuses meeting at the UNECE in Geneva (30 September 2013).

### 3.7. Creació de l'àrea de comptabilitat nacional

28. Per tal de dotar dels recursos necessaris per gestionar l'activitat estadística necessària per desenvolupar la comptabilitat nacional, el Departament d'Estadística ha creat una nova àrea de Comptabilitat Nacional.

29. Des d'aquesta àrea es desenvolupa el tractament estadístic de les dades administratives del Departament d'Economia (Registre de comerç, Registre de Societats, Registre de comptabilitats), del Departament de Tributs i del Departament de Duana.

30. Des d'aquesta àrea es desenvolupa l'elaboració del sistema de Comptes Nacionals del Principat, segons la metodologia Sistema de Comptes

Nacionals 2008, i l'estimació del Producte Interior Brut; explotar estadísticament les dades agregades i consolidades de les Finances Públiques, emprendre accions per harmonitzar les seves bases de dades de les Finances Públiques en virtut, tant del Pla General de comptabilitat Pública, com del futur Pla Pressupostari; l'evolució del Registre estadístic d'empreses; i l'estudi sobre l'estructura econòmica i financera de les empreses.

### 3.8. Difusió de les estadístiques per gènere

31. En compliment a l'article 29.2 de la Llei 2/2013 i a la resolució adoptada pel Consell General el passat 21 de juny de 2013, el Departament d'Estadística presenta les estadístiques per gènere en el Banc de dades de la seva web.

### 4. Projecte de llei del Pla d'estadística 2014-2017

32. La Llei 2/2013 del 18 d'abril de la funció de l'estadística pública estableix, en l'article 27, que s'ha d'elaborar un Pla d'estadística amb la finalitat d'ordenar, instrumentar i sistematitzar l'activitat estadística pública d'interès per a Andorra.

33. El Departament d'Estadística està redactant l'Avantprojecte de llei del Pla d'Estadística pel període 2014-2017, que el Govern portarà a tràmit parlamentari, tal com s'estableix en l'article 29.3 de la Llei 2/2013.

34. En aquest Pla d'estadística hi figuraran els aspectes essencials de cada una de les operacions estadístiques, com ara els objectius, la periodicitat, la finalitat i la descripció general del contingut; els organismes que han d'intervenir en l'elaboració; el col·lectiu de persones al qual es refereix la informació i, en el cas que sigui necessari, els subjectes obligats a subministrar informació i la protecció que els dispensa el secret estadístic. Per cada operació també s'indicarà si les operacions estadístiques són de complementació obligatòria o bé si són de resposta voluntària.

35. El Pla d'Estadística 2014-2017 incorporarà també les normes tècniques internacionals i els agregats estadístics europeus d'aplicació, tal com estableix l'article 28.e de la Llei 2/2013.

36. Per tal d'assegurar l'acompliment del Pla d'Estadística 2014-2017, el Projecte de llei preveurà el desplegament reglamentari per la regulació i coordinació de l'activitat estadística de cada sector.

#### 4.1. Inventari d'estadístiques

37. El Departament d'Estadística està elaborant un inventari de les estadístiques actuals realitzades per l'Administració general com per d'altres institucions del país.

#### 4.2. Inventari de noves operacions estadístiques

38. Alhora el Departament d'Estadística està programant quines són les noves operacions estadístiques que són convenients de portar a terme, en interès d'obtenir informació estadística segons els agregats estadístics europeus.

39. Entre les noves operacions estadístiques que preveurà el Projecte de Llei del Pla d'Estadística 2014-2017, destaquen el cens de població i d'unitats domiciliàries, la formulació de la Comptabilitat Nacional, el Registre estadístic d'empreses i la modificació de la Classificació d'activitats econòmiques.

40. En aquest sentit s'està treballant des del Consell nacional del cens de població, com a responsable de l'òrgan de coordinació entre el Govern i els comuns en matèria de cens de població, d'acord amb les disposicions de la Llei 9/2007, del 17 de maig, del cens, la qual preveu organitzar operacions de camp, amb tècniques de mostreig i de control, amb la finalitat de comprovar l'adequació del cens parroquial amb la realitat.

41. S'està treballant en l'harmonització dels registres administratius que contenen adreces d'unitats domiciliàries, necessari per desenvolupar el cens de població i d'unitats domiciliàries. Així s'està treballant des del Departament d'Estadística, conjuntament amb el Departament de Sistemes d'Informació, el Departament d'Ordenament Territorial i el Departament d'Habitatge, en el desenvolupament del projecte de la Base nacional de béns immobles, amb la finalitat de disposar d'un millor coneixement de la realitat immobiliària del país i harmonitzar els domicilis dels registres administratius mitjançant una codificació unívoca.

42. Altres noves operacions estadístiques importants són la formulació de la comptabilitat nacional (en base al Sistema de comptes nacionals SCN 2010), la creació del Registre estadístic d'empreses i l'actualització de la Classificació d'activitats econòmiques, CAEA1999 (en base a la nomenclatura estadística de les activitats econòmiques dins la Comunitat Europea NACE Rev. 2).

43. A més de les operacions estadístiques citades, s'està treballant per ampliar les estadístiques corresponents al sector de l'educació, el medi ambient, la salut, la cultura, interior i justícia entre d'altres.

#### 4.3. Calendari de publicació

44. A partir de l'aprovació de la Llei del Pla d'Estadística 2014-2017 es farà públic el calendari de les dates de publicació de les diferents estadístiques i de resultats de l'any 2014.

#### 5. Plataforma d'intel·ligència de dades del Govern

45. La Comissió Europea està tramitant una proposició (2012/0084) per modificar el Reglament 223/2009 relatiu a les estadístiques europees, fruit de dues comunicacions, la Comunicació Europea de la Comissió al Parlament Europeu i al Consell del 15 d'abril de 2011 (COM 2011) per garantir una gestió sòlida de la qualitat de l'estadística europea, i la Comunicació Europea de la Comissió al Parlament Europeu i al Consell del 10 d'agost de 2009 (COM 2009) concernent al mètode de producció de les estadístiques de la Unió Europea: una visió de la propera dècada.

46. Una de les modificacions del Reglament 223/2009 relatiu a les estadístiques europees, és la incorporació d'un nou article (17 bis), sobre l'accés als fitxers administratius, llur utilització i integració, per tal de canviar el rol dels responsables nacionals de l'estadística pública. L'objectiu d'aquesta modificació consisteix en què els responsables nacionals de l'estadística pública han de ser consultats respecte les decisions sobre la concepció, l'elaboració i l'eliminació dels fitxers administratius que utilitzen per la producció de dades estadístiques. Alhora els responsables nacionals de l'estadística pública hauran de coordinar les activitats de normalització pertinents i de rebre les metadades concernents a les dades administratives amb fins estadístics. Acordant pels responsables nacionals de l'estadística pública un accés lliure i a temps dels fitxers administratius.

47. En aquest sentit, l'article 16 de la Llei 2/2013 de la funció de l'estadística pública ja estableix que el tractament d'arxius o registres administratius han de facilitar, sempre que sigui possible tècnicament i econòmicament, l'adaptació de la tabulació, la presentació i el tractament de les dades a les necessitats estadístiques de l'Administració.

48. Alhora, l'article 37.4 de la Llei 2/2013 de la funció de l'estadística pública estableix entre les funcions del Departament d'Estadística el de promocionar l'ús i la utilització, amb finalitat estadística, de les dades de fonts administratives.

49. A tal efecte, es crearà la plataforma d'intel·ligència de dades de Govern des del Departament d'Estadística, per tal de vetllar i assegurar que les dades administratives compleixin les necessitats administratives de l'Administració.

50. La plataforma d'intel·ligència de dades permetrà visualitzar als comandaments de l'Administració General, el banc de dades estadístiques (estadístiques, indicadors de gestió) en relació a les dades administratives (dades privades de l'Administració).

51. Per aquest motiu, també s'establiran uns protocols de col·laboració estadística entre el Departament d'Estadística i el Ministeri corresponent per tal de coordinar l'intercanvi d'informació; l'adaptació de la tabulació; l'accés, el tractament i la presentació de les dades administratives; l'establiment o modificació i responsabilitat de l'actualització de les classificacions dels registres administratius; la metodologia dels tractaments estadístics; el finançament de les operacions estadístiques; i la difusió dels resultats estadístics.

52. Els protocols de col·laboració estadística entre el Departament d'Estadística i el Ministeri corresponent serviran també per determinar quines persones i el grau d'accés a la plataforma d'intel·ligència de dades de les estadístiques del Ministeri corresponent.

#### **6. Coordinació del Sistema Estadístic d'Andorra**

53. La Llei 2/2013 de la funció de l'estadística pública estableix el Sistema estadístic del Principat com l'organització formada pel conjunt d'institucions i òrgans que duen a terme les activitats estadístiques i pels processos de relació entre les mateixes institucions, que de forma conjunta generen com a resultat les estadístiques públiques del país.

54. Per tal de coordinar el Sistema estadístic del Principat, el Departament d'Estadística continuarà amb l'estratègia d'establir convenis i acords en matèria estadística, sotmesos als complimentes de les normes de la Llei 2/2013, amb les administracions públiques i les entitats públiques o privades, amb l'objectiu de garantir al màxim la informació de l'activitat estadística d'interès comú i evitar la duplicació innecessària d'operacions estadístiques.

55. En aquest sentit, el Departament d'Estadística establirà convenis de col·laboració estadística amb cada una de les institucions i òrgans del Sistema estadístic del Principat, per tal de coordinar l'activitat estadística, és a dir, coordinar l'intercanvi d'informació, l'adaptació de la tabulació, la presentació i el tractament de les dades administratives i de les classificacions dels registres administratius, la metodologia dels tractaments estadístics, el finançament de les operacions estadístiques i la difusió dels resultats estadístics.

## **5- ALTRA INFORMACIÓ**

### **5.1 Acords, resolucions i comunicacions dels òrgans de la Cambra**

#### **Edicte**

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Celine Mandicó García, presidenta de la Comissió Legislativa d'Afers Socials, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió durant el període fora de sessions, amb l'ordre del dia següent:

1. Anàlisi de l'informe del ponent relatiu a la Proposició de llei de serveis socials i socio-sanitaris.
2. Anàlisi i aprovació, si escau, de l'informe de la comissió relatiu a la Proposició de llei de serveis socials i socio-sanitaris.

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

#### **Edicte**

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Martí Salvans Abetlla, president de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió durant el període fora de sessions, amb l'ordre del dia següent:

1. Anàlisi de l'informe del ponent relatiu al Projecte de llei del pressupost per a l'exercici 2014.
2. Anàlisi i aprovació, si escau, de l'informe de la comissió relatiu al Projecte de llei de pressupost per a l'exercici 2014.

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

#### **Edicte**

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Martí Salvans Abetlla, president de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió durant el període fora de sessions, amb l'ordre del dia següent:

1. Anàlisi de l'informe del ponent relatiu al Projecte de Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques.

2. Anàlisi i aprovació, si escau, de l'informe de la comissió relatiu al Projecte de Llei de l'impost sobre la renda de les persones físiques.

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### **Edicte**

---

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Gerard Barcia Duedra, president de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió el dia 15 de gener, a les 12.00h, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Compareixença del M.I. Sr. Jordi Alcobé Font, ministre d'Economia i Territori, per presentar el XIV Congrés Internacional de Viabilitat Hivernal, que tindrà lloc al Principat d'Andorra del 4 al 7 de febrer del 2014.

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### **Edicte**

---

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda del M. I. Sr. Xavier Montané Atero, president de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió durant el període fora de sessions, amb l'ordre del dia següent:

1. Nomenament del Ponent relatiu al Projecte de Llei de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social.

2. Examen de les esmenes presentades al Projecte de Llei de modificació de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social.

## **Butlletí del Consell General**

---

Dipòsit legal: And. 262/94  
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €  
Subscripcions: Tel. 877877

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### **Edicte**

---

La Comissió Permanent, en la seva reunió del dia 30 de desembre del 2013, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Silvia Calvó Armengol, presidenta de la Comissió Legislativa d'Economia, autoritzar la celebració d'una sessió extraordinària de la Comissió el dia 6 de febrer, a les 11.00h, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Compareixença, a iniciativa pròpia, del M.I. Sr. Francesc Camp Torres, ministre de Turisme i Medi Ambient, per presentar el Pla de Màrqueting i Comercial 2014 d'Andorra Turisme.

Casa de la Vall, 30 de desembre del 2013

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General